es el de la relación entre tiempo verbal y tiempo real. Sin dar por agotado el tema, esboza algunas de sus peculiaridades más interesantes.

Las presuposiciones, que determinan la coherencia, y la oposición tema/comento, no tienen un *estatus* metodológico claramente definido. También cabría señalar algunas faltas de explicitud en lo concerniente a la macroestructura. La carencia de datos y la provisionalidad de la teoría pueden justificar estas deficiencias.

Los planteamientos generales sobre Poética son, en general, muy correctos. Quizá el punto más polémico sea el de la posibilidad de una Poética generativa. El Generativismo en Lingüística pone énfasis en lo posible, en lo realizable; en Poética no cabe otro estudio no teórico que el de los textos ya realizados. Que una gramática generativa se utilice casi exclusivamente para el análisis de secuencias ya generadas induce a pensar, cuando menos, en una cierta contradicción en el planteamiento. Aunque todos estos problemas entren más en el campo del estudioso de Poética, el lingüista puede —y debe— decir mucho a la hora de profundizar en el lenguaje literario, ya que la Literatura utiliza los materiales de la lengua estándar sometiéndolos a una estructuración diferente.

La historia de la Lingüística contemporánea parece suponer una sucesiva y paulatina ampliación del campo de la Gramática: con la pragmática se introducen fenómenos de tipo situacional, psicológico y sociológico. Queda por ver cuál es el papel que debe desempeñar en una teoría del Lenguaje, y cómo ha de formalizarse para poder quedar adecuada y operativamente incluído en la Gramática.

Todo lo que antecede puede ofrecer una visión general de la obra. Para los aspectos concretos hay que recurrir necesariamente a ella misma. La importancia que tiene en el terreno de la Lingüística deriva de la novedad de sus planteamientos. De su provisionalidad derivan a la vez su grandeza y sus limitaciones. Es, en suma, una obra compleja que el lingüista debe conocer, para asentir o disentir, para aceptar algunos planteamientos y discutir otros, y para tener, en fin, una idea directa de los presupuestos, implicaciones y resultados de este nuevo camino que se abre en la Lingüística con la Gramática del Texto.

Mª VICTORIA ESCANDELL VIDAL

RAFAEL A. NÚÑEZ CEDEÑO, *La fonología moderna y el español de Santo Domingo*, Santo Domingo, Editora Taller, 1980, 166 págs.

Este trabajo, con el que su autor obtuvo el premio Siboney en 1979, consta de *Prólogo, Introducción*, y los siguientes capítulos: I, *Ubicación*

THESAURUS. Tomo XXXVII. Núm. 1 (1982). José Joaquín Montes Giraldo, reseña a ...
Centro Virtual Cervantes

del estudio y método de análisis, págs. 13-23; II, *Neutralización de /r/,* págs. 25-45; III, *Procesos finales de la nasal /n/,* págs. 47-69; IV, *Aspiración y elisión de /s/,* págs. 71-82; V, *Enfoque a la jerarquía de fuerza,* págs. 83-98; VI, *Formación de plural,* 99-112; VII, *Estratificación social de las variables /r/ y /s/* págs. 113-136; finalmente, un *Resumen general* págs. 137-142, y en el *Apéndice,* el cuestionario utilizado. La *Bibliografía* va de la pág. 153 a la pág. 160. Cierran el libro el *Índice* general, págs. 161-163, y el Colofón, pág. 165.

Aunque, como lo reconoce el autor, el cubrimiento de su estudio es muy limitado como para poder ofrecer resultados seguros, presenta sin duda datos interesantes sobre los fenómenos fónicos más salientes que caracterizan a los dialectos de la cuenca del Caribe, de Andalucía y Canarias: aspiración y pérdida de *-s,* neutralización de *r* y *l, -n* velar, influjo de las alteraciones de *-s* sobre el esquema de plural.

El capítulo que considero más útil es el referente a la estratificación social de las variables de *r* y *s,* a pesar de que como lo advierte Núñez Cedeño sería necesaria una investigación más amplia para confirmar o infirmar los resultados obtenidos; éstos parecen bastante confiables por corresponder en líneas generales a lo que se observa en otros lugares de la zona del Caribe (costa atlántica de Colombia): máxima frecuencia de neutralización de *r* y de elisión de *-s* en estratos sociales bajos y estilos informales o poco cuidados y disminución de ellas en estratos superiores y estilo formal o cuidado. Un fenómeno llamativo que no he observado en la costa caribe colombiana es la formación de plural con adición de *-se*: *vi a sus sobrinase, mujerese, palese,* fenómeno que, por lo demás, contribuye a confirmar lo dicho por diversos investigadores sobre que en la zona del Caribe no hay el plural interno que se dice existe en Andalucía.

El trabajo dedica muchas páginas a presentar reglas transformativas y a discutir hipótesis respecto a ellas, páginas que, en mi opinión, hubieran resultado más útiles si ofrecieran material fáctico sobre el habla real *.

De todos modos, es este un aporte apreciable al conocimiento del español de Santo Domingo y a la dialectología del español en general.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

Instituto Caro y Cuervo.

* Aun a riesgo de ser tachado de purista tengo que lamentar de nuevo que estudios de hispano-hablantes nativos (como en el presente caso) pero formados y residentes en los Estados Unidos estén escritos en una lengua que cada vez parece más un spanglish que verdadero español. Los anglicismos se encuentran prácticamente en cada página: *evidencias* 'pruebas' (pág 68, etc.), *capturar* 'abarcar, comprender' (pág. 99), "Cuáles reglas sintácticas lo generan y cómo éstas *rendirían* un clítico en particular" (pág. 109), etc.

THESAURUS. Tomo XXXVII. Núm. 1 (1982). José Joaquín Montes Giraldo, reseña a ...

Centro Virtual Cervantes